

*Luchando contra el
 hambre en el mundo*



Boletín trimestral del
 PMA en **Bolivia**

enero—marzo 2013

Gobierno de Brasil dona 500 TM de arroz al PMA en Bolivia

Cochabamba — La donación está destinada a programas de alimentación escolar y a la atención de hogares afectados por desastres naturales.

La República Federativa del Brasil realizó, a través de su Embajador en Bolivia, Dn. Marcel Fortuna Biato, la donación de 500 toneladas métricas de arroz al Programa Mundial de Alimentos (PMA) de las Naciones Unidas para el desarrollo de programas de alimentación escolar y para la atención de hogares recurrentemente afectados por desastres naturales en el área rural.

Este donativo cobra especial importancia por ser parte de la colaboración Sur-Sur entre Bolivia y Brasil y porque se trata de una



Autoridades durante el evento en Cochabamba donación en especie que el PMA en Bolivia no recibía desde hace mucho tiempo.

Destino de la donación: Unas trescientas toneladas métricas del arroz donado están destinadas al programa de alimentación escolar, promovido por el Ministerio de Educación, a través del cual se beneficia a cerca de 20,000 niños y

niñas escolares del área rural en la gestión 2013, en el marco del Programa País 2013-2017 apoyado por el PMA.

Unas 140 toneladas de arroz fueron destinadas a la alimentación de hogares rurales y campesinos afectados por el desborde del Río San Juan del Oro y sus afluentes en 14 municipios del sur del país, particularmente de los departamentos de Chuquisaca, Potosí y Tarija.

Participaron en el acto de entrega de la donación el Ministro de Educación, Roberto Aguilar; el Embajador de la República Federativa del Brasil, Dn. Marcel Fortuna Biato; el Cónsul de Brasil, Dn. Fernando Vidal y el Oficial a cargo del PMA, Sergio Torres.

COSUDE y PMA visitan proyecto de "cupones por trabajo" en San Julián

San Julián — Una comitiva de la Cooperación Suiza y del PMA visitó comunidades del municipio de San



Funcionarios de Cosude conversan con comunarios.

Julián para supervisar la implementación de la modalidad piloto "cupones por trabajo". Ésta consiste en la dotación de cupones por la construcción de defensivos en la riberas del Río Grande y por la producción de hortalizas en huertos familiares y comunales. Las y los comunarios canjean esos cupones por alimentos en comercios de las ciudades de San Julián y de Montero, en Santa Cruz. Esta nueva modalidad de trabajo se aplica dentro de un proyecto más grande del PMA de recuperación de hogares recurrentemente afectados por desastres naturales.

Nuevo Programa País del PMA 2013-2017

- **Componente 1:**
Alimentación escolar sostenible y productiva
- **Componente 2:**
Fortalecimiento de los programas nutricionales del Gobierno de Bolivia
- **Componente 3:** Fomento de los medios de subsistencia y reducción de riesgo de desastres

Pueblo Chipaya recibe ayuda humanitaria y apoyo nutricional

ORURO - Unas 323 familias Chipaya recibieron cerca de 80 toneladas métricas de alimentos –harina, arroz y aceite– como parte de la modalidad de “alimentos por trabajo” luego de construir defensivos a orillas del Río Lauca, durante 50 días, para proteger a sus comunidades de las inundaciones en la presente temporada de lluvias.

Estas familias, que suman aproximadamente 1.600 pobladores de los ayllus Chipaya, en el municipio del mismo nombre, participaron en el proyecto “Ayuda humanitaria y apoyo nutricional a comunidades vulnerables afectadas por las inundaciones en la zona altiplánica de Bolivia”. Este proyecto es financiado por el Departamento de Ayuda Humanitaria y Protección Civil de la Comisión Europea (ECHO) y es ejecutado por el PMA en cooperación con COOPI y la FAO. La asistencia se coordina estrechamente con el Viceministerio de Defensa Civil (VIDECI), las gobernaciones de Oruro y de Cochabamba y los gobiernos municipales correspondientes.

Los pobladores recibieron unas 24 toneladas métricas de harina de trigo fortificada, más de 48 toneladas métricas de arroz y 6 toneladas métricas de aceite vegetal vitaminizado.

Casi 1500 familias recibieron alimentos por trabajo en municipios de Cochabamba

Al igual que el municipio de Chipaya, en el departamento de Oruro, los municipios de Bolívar, Independencia y Tapacarí, en el departamento de Cochabamba, realizaron también trabajos de recuperación de sus medios de vida bajo la modalidad de “alimentos por trabajo”.

En el municipio de Bolívar se construyeron defensivos y se mejoraron caminos y canales de riego que resultaron afectados por las intensas lluvias. Unas 320 familias recibieron un total de 17,3 toneladas métricas de alimentos.

En el municipio de Independencia se ejecutaron trabajos de mejoramiento de caminos, estanques para la cría de peces y viveros para producir plantines frutales. Unas 681 familias, aproximadamente 3.400 personas, se beneficiaron con 35,7 toneladas métricas de alimentos.

Por último, en el municipio de Tapacarí se ejecutaron obras de mejoramiento de caminos, defensivos y rehabilitación de puentes. Resultaron beneficiadas 479 familias, unas 2.400 personas, con 26,3 toneladas métricas de alimentos.



Mujer Chipaya firma acta de recepción de alimentos

El pueblo Chipaya pertenece a la cultura Uru-Chipaya, cuyos orígenes se remontan aproximadamente a 2500 años AC. Es considerada como una de las culturas más antigua de América.

Se ubica en las proximidades del Salar de Coipasa, a orillas del Río Lauca, en pleno altiplano de Bolivia, aproximadamente a 4.000 metros sobre el nivel del mar. Con frecuencia, el territorio se inunda completamente en época de lluvias a consecuencia del desborde del Río Lauca.

Fuente: Gobierno Autónomo Departamental de Oruro.

PMA, FAO y UNICEF, juntos generamos mayor impacto



Preparación de las raciones de alimentos.

San Andrés - Dentro del proyecto de Fortalecimiento de la Seguridad Humana y Alimentaria para aumentar la Resiliencia en Comunidades Indígenas, financiado por el Fondo Fiduciario para la Seguridad Humana (UNHSTF), el PMA, la FAO y UNICEF vienen realizando actividades coordinadas en cuatro

municipios del departamento del Beni: San Andrés, San Javier, San Ignacio y Loreto, logrando así mayor impacto integral. A través del proyecto, se llega a 4.491 familias indígenas y campesinas, en total unas 22.455 personas, que participan en actividades de seguridad alimentaria, salud y nutrición; higiene, agua y saneamiento; sistemas productivos y acciones para la reducción de riesgo de desastres.

En la comunidad San Juan de Mocoví, en el municipio de San Andrés, por ejemplo, 24 familias se benefician con un sistema de agua potable con conexiones domiciliarias. Al mismo tiempo, las familias trabajan en la construcción de una loma –tecnología milenaria de la cultura Moxeña– para salvaguardar el ganado de la comunidad en tiempo de lluvias e inundación, sobre

terraplenes donde se construyen cobertizos y se siembran pastizales para forraje. Por otra parte, las familias, agricultoras de subsistencia también trabajaron en la construcción de silos para mejorar el almacenamiento de su producción, básicamente arroz. Mujeres, madres, niños y niñas de la comunidad participan de una actividad por la cual se promueve su asistencia a controles pre y post natales, así como a los controles nutricionales. A cambio reciben alimentos fortificados para sus niños y niñas comprendidos entre los 2 y 6 años de edad. “Debemos fomentar las intervenciones conjuntas para lograr un mayor impacto” sugirió el representante del PMA en Bolivia, Paolo Mattei, durante la visita de campo realizada junto a personeros de FAO, UNICEF y la Gobernación del Beni.



Productoras de hortalizas del municipio de Zudáñez exponen sus productos en la Feria.

ZUDAÑEZ—Bajo el lema “Por una mejor alimentación para nuestras familias” se desarrolló, en el Mercado Campesino del municipio de Zudáñez, en Chuquisaca, la Primera Feria de Hortalizas de Raíz y Hoja de la gestión 2013.

Durante el evento, productores y comunarios presentaron productos y platillos elaborados en base de diversas verduras producidas en el lugar.

El PMA participó en el marco de la Ventana de Infancia, Seguridad Alimentaria y Nutrición (ISAN), financiada por el Fondo español para los ODM. Como agencia líder de la Ventana ISAN, el PMA colaboró con la organización de la Feria a través del fortalecimiento que viene realizando al Consejo Municipal de Alimentación y Nutrición (COMAN) del municipio de Zudáñez.

Se destacó la participación de las

asociaciones de productores APACC, AMUPCZ y APASH del mismo municipio, las cuales están suministrando su producción al programa de desayuno escolar de Zudáñez, administrado por la Mancomunidad para la Alimentación Escolar de Chuquisaca (MAECH) y apoyado por el Programa de Alimentación Escolar del PMA, llegando a 15,000 niños y niñas en todo el departamento.

8 de marzo, Día Internacional de la Mujer:

“Venciendo las barreras” Encuentro de Mujeres Rurales

LA PAZ - Con el objetivo de compartir, divulgar y replicar las experiencias exitosas de mujeres rurales bolivianas FIDA, FAO, PMA, ONUDI, UNFPA y ONU Mujeres auspiciaron el Encuentro de Mujeres Rurales “Venciendo las Barreras” en homenaje al Día Internacional de la Mujer. Las participantes dieron cuenta de los factores de éxito económicos y de gestión, describieron los procesos y las experiencias vividas, hablaron de sus logros y de las dificultades que enfrentaron para alcanzar sus sueños.

El PMA apoyó la participación de una pareja de esposos de la comunidad Sacrificio, en el municipio de San Javier en Beni,



quienes llegaron hasta La Paz para brindar su testimonio sobre la responsabilidad compartida en la nutrición y la salud de la familia.

Por otra parte, doña Erlinda Ninaja, del municipio de San Lucas, en Chuquisaca, llegó hasta la ciudad de La Paz para compartir su experiencia como mujer emprendora que, junto a otras mujeres de las Asociación de Apicultoras AMUASA, pasaron de ser productoras a proveer granola al programa de desayuno escolar del municipio de San Lucas, mejorando así sus ingresos y su status dentro de la comunidad.

Inundaciones: PMA responde a la emergencia en el sur del país



Cultivos y cosechas se perdieron. La inundación dejó un metro de tierra por encima de los sembradíos.

Durante la temporada de lluvias, 14 municipios de los departamentos de Chuquisaca, Tarija y Potosí resultaron afectados por inundaciones a causa del desborde del Río San Juan del Oro y sus afluentes.

Tormentas que no se registraban hace más de 40 años elevaron el nivel del río en cuatro metros, arrasando sembradíos y cosechas.

Los agricultores de estos municipios tenían sus sembradíos a la rivera del río. Muchos estaban a punto de cosechar y otros ya lo habían hecho cuando el agua

anegó sus cultivos y se llevó sus cosechas.

En respuesta a la emergencia, el PMA está poniendo en marcha una operación para apoyar con ayuda alimentaria a unas 4.200 familias (cerca de 21.000 personas) hasta la próxima cosecha, con el objetivo de promover la recuperación de los medios de vida y evitar la migración de las familias. La operación del PMA tendrá una duración aproximada de seis meses y las acciones serán coordinadas con Defensa Civil, las gobernaciones y los gobiernos municipales correspondientes.

Director Regional de PMA visitó Bolivia



Durante una reunión con el staff del PMA en Bolivia.

LA PAZ – El Director Regional del PMA para América Latina y El Caribe, Dn. Gemmo Lodesani, realizó una visita a Bolivia para conocer al personal y

sostener reuniones con autoridades nacionales. Se mostró satisfecho con las conversaciones sostenidas y con el trabajo del PMA en el país.

El PMA empodera a las mujeres porque...



...en los países en desarrollo, el 79% de las mujeres económicamente activas pasan sus horas de trabajo produciendo alimentos, trabajando en la agricultura. Las mujeres representan el 43% de la fuerza laboral agrícola.

Director de País: Paolo Mattei
Editora: Ximena Loza
Edificio Barcelona, piso 4
Av. Víctor Sanjinés 2678 (Plaza España) La Paz—Bolivia
TEL: +591 - 2-2414646
E-mail: wfp.lapaz@wfp.org
www.wfp.org/es

Operación de
Emergencia en
Paraguay

Contribuciones: Donación del Brasil permite continuar asistencia humanitaria en el Chaco paraguayo



Durante el acto protocolar de entrega de la donación: (de izq. a der) Ministro de la Secretaría de Emergencia Nacional (SEN), Rafael Valdez; Encargado de Negocios de la República Federativa de Brasil en Paraguay, Ministro Rafael de Mello Vidal; Coordinador Residente de la ONU en Paraguay, Lorenzo Jiménez; Ministro de Agricultura y Ganadería, Rody Godoy; Coordinador de la Emergencia en Paraguay y Representante del PMA en Bolivia, Paolo Mattei.

La República Federativa del Brasil realizó, a través de su Encargado de Negocios en Paraguay, Ministro Rafael de Mello Vidal, una donación de 120.000 dólares americanos al PMA para dar continuidad a las acciones de asistencia humanitaria en los departamentos del Chaco paraguayo, Boquerón y Presidente Hayes, afectados por inundaciones en 2012 y atendidos por el PMA desde mayo de esa gestión.

Este donativo permite continuar la asistencia humanitaria por un periodo de 60 días- hasta junio de 2013- a 870 familias, quienes reciben alimentos bajo la modalidad de "alimentos por trabajo" como incentivo a trabajos de recuperación de sus medios de vida que se vieron severamente afectados por las inundaciones registradas en el Chaco desde abril

del año pasado. Las familias beneficiarias son principalmente indígenas y campesinas que se dedican a la agricultura de subsistencia.

La donación en efectivo permitió al PMA en Paraguay efectuar compras locales de alimentos por 100 toneladas métricas para potenciar el mercado interno, motivar la comercialización de organizaciones de pequeños agricultores y así disponer de 52.200 raciones de alimentos.

El donativo es el primero bilateral que recibe la operación de emergencia del PMA en Paraguay, siendo que, hasta el momento, todos los recursos provinieron de fuentes multilaterales y de fondos propios del PMA para este tipo de intervenciones en situaciones de emergencia.

Coordinador de la Emergencia en Paraguay: **Paolo Mattei**
Cruz del Defensor N° 1534 c/ Alfredo Seiferhelf
TEL: +595 - 21600704